



UNIVERSIDAD
POLITÉCNICA
DE MADRID

PROCESO DE
COORDINACIÓN DE LAS
ENSEÑANZAS PR/CL/001



E.T.S.I Aeronáutica y del
Espacio

ANX-PR/CL/001-01

GUÍA DE APRENDIZAJE

ASIGNATURA

145017005 - Inglés De La Aviación

PLAN DE ESTUDIOS

14GY - Grado En Gestión Y Operaciones Del Transporte Aéreo

CURSO ACADÉMICO Y SEMESTRE

2025/26 - Primer semestre

Índice

Guía de Aprendizaje

1. Datos descriptivos.....	1
2. Profesorado.....	1
3. Conocimientos previos recomendados.....	2
4. Competencias y resultados de aprendizaje.....	2
5. Descripción de la asignatura y temario.....	3
6. Cronograma.....	7
7. Actividades y criterios de evaluación.....	10
8. Recursos didácticos.....	12
9. Otra información.....	13

1. Datos descriptivos

1.1. Datos de la asignatura

Nombre de la asignatura	145017005 - Inglés de la Aviación
No de créditos	6 ECTS
Carácter	Obligatoria
Curso	Cuarto curso
Semestre	Séptimo semestre
Período de impartición	Septiembre-Enero
Idioma de impartición	Castellano
Titulación	14GY - Grado en Gestión y Operaciones del Transporte Aéreo
Centro responsable de la titulación	14 - E.T.S.I. Aeronáutica Y Del Espacio
Curso académico	2025-26

2. Profesorado

2.1. Profesorado implicado en la docencia

Nombre	Despacho	Correo electrónico	Horario de tutorías *
Maria Dolores Camacho Diaz (Coordinador/a)	A- 265	m.camacho.diaz@upm.es	Sin horario. De 9:00 a 10:30 y de 15:00 - 16:30. Las horas de tutoría son orientativas y pueden sufrir modificaciones. Se deberá confirmar los horarios de tutorías con el/la

			profesor/a.
Dulcinea Tomas Camara	B-106	dulcinea.tomas@upm.es	Sin horario. Sin horario

* Las horas de tutoría son orientativas y pueden sufrir modificaciones. Se deberá confirmar los horarios de tutorías con el profesorado.

3. Conocimientos previos recomendados

3.1. Asignaturas previas que se recomienda haber cursado

- Inglés Aeronáutico I
- Inglés Aeronáutico II

3.2. Otros conocimientos previos recomendados para cursar la asignatura

- El plan de estudios Grado en Gestión y Operaciones del Transporte Aéreo no tiene definidos otros conocimientos previos para esta asignatura

4. Competencias y resultados de aprendizaje

4.1. Competencias

CB04 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado

CT02 - Capacidad para el uso de la lengua inglesa

4.2. Resultados del aprendizaje

RA72 - RA02.- Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores. RA03.- Puede producir textos claros y detallado sobre temas diversos así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones

RA71 - RA02.- Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores

5. Descripción de la asignatura y temario

5.1. Descripción de la asignatura

La asignatura es la tercera, y última, del grupo de tres asignaturas que se han programado con un objetivo común y sobre la base, también común, de la normativa OACI sobre Requisitos Lingüísticos así como la correspondiente legislación estatal con la que se adapta y se establece, en el ámbito nacional, el mandamiento jurídico de la documentación OACI mencionada. De forma concreta, nos referimos a los siguientes documentos: OACI Doc 9835. AN/453 Manual on the Implementation of ICAO Language Proficiency Requirements. Orden FOM/896/2010, de 6 de abril, por la que se regula el requisito de competencia lingüística y su evaluación. BOE 13 de abril de 2010.

Siguiendo lo establecido en estos documentos y teniendo en cuenta, de forma prioritaria, el marco académico en el que surge la asignatura, el GYOTA, se ha diseñado el bloque didáctico formado por las asignaturas Inglés Aeronáutico I y II e Inglés de la Aviación. El contenido temático de las tres asignaturas es el inglés utilizado en las radiotelecomunicaciones que se desarrollan en el ámbito de operaciones no rutinarias de tránsito aéreo. Es así como lo establece de forma explícita el mencionado Doc OACI 9835. Hay que tener en cuenta, sin embargo, que, para las situaciones rutinarias, las operaciones de tránsito aéreo cuentan con lo que podemos denominar, sin duda, como una lengua controlada, que es la fraseología radiotelefónica para la aviación.

La Sección Departamental de Lingüística Aplicada (SD) considera, en consecuencia, que el núcleo temático de las asignaturas mencionadas ha de ser fundamentalmente la lengua utilizada en las operaciones rutinarias, ya que, además, existen en el plan de estudios del Grado GYOTA asignaturas dedicadas de forma concreta a las comunicaciones RT y su fraseología. No obstante, la SD también considera que dentro de estas asignaturas se ha de tratar la fraseología RT por dos motivos fundamentales:

1. Para proporcionar autenticidad contextual a los diálogos propios de las situaciones no rutinarias tratadas y proporcionar a los alumnos la práctica necesaria como para que puedan realizar con fluidez la transición entre las

comunicaciones en situaciones rutinarias y no rutinarias.

2. Porque las pruebas establecidas para la adquisición de la anotación de competencia lingüística que permiten la obtención de la licencia de Piloto de aviones o helicópteros en España, así como la del estudiante controlado/a y controlador /a de ATC incluyen, en su gran mayoría, ejercicios en los que se requiera utilización de la fraseología aeronáutica.

Por estos motivos ha parecido conveniente que la fraseología RT forme parte del contenido temático de las tres asignaturas mencionadas, aunque siempre en menor medida que el estudio de la variante profesional del inglés utilizado en las operaciones de transporte aéreo, el que en los documentos de las OACI en inglés recibe el término, un tanto confuso, de *Plain English*.

En Inglés Aeronáutico I, sólo un 10% del contenido temático lo forma el estudio y práctica de la fraseología RT. En Inglés Aeronáutico II, el porcentaje sube hasta el 30%, y en Inglés de la Aviación alcanza el 40%. Este incremento paulatino discurre paralelo al avance curricular del alumno; desde el 1º curso del grado, hasta el 3º curso, en que ya se ha elegido la especialidad y comienzan las prácticas y, el 4º curso en el que se debe estar en posición de superar cualquiera de las pruebas reguladas por la Orden Ministerial FOM/896/2010 que permite superar el requisito de competencia lingüística imprescindible para la obtención de las licencias de piloto y controlador ATC.

El objetivo final, y común de las tres asignaturas, que se mencionaba al comienzo de este apartado no puede ser otro en este Grado que el de que el alumno/a de las especialidades de pilotaje y control ATC adquieran los conocimientos y destrezas necesarias para obtener el nivel operativo 4 de la escala de competencias lingüística en inglés establecida por la OACI. Este nivel es el mínimo requerido para obtener las licencias mencionadas. No obstante, los alumnos que hayan superado las tres asignaturas con calificaciones de notable o sobresaliente no deberían tener ningún problema para obtener el Nivel OACI 5 Avanzado. Estos son, pues, los objetivos finales que orientan la programación de la asignatura.

Es preciso mencionar que los alumnos que elijan el itinerario de Gestión no habrán de cursar los contenidos de fraseología RT.; en su lugar cursarán un bloque temático sobre comprensión del texto técnico característico de las situaciones comunicativas propias de la gestión de transporte aéreo y su vocabulario específico

5.2. Temario de la asignatura

1. TEMA 1 Ground movements

1.1. OPERATIONAL TOPICS. Airport markings and signs. Airport layout and areas. Ground equipment. Turnaround incidents. Start-up and push-back approval. Hot spots.

1.2. LANGUAGE CONTENT. Easily confused words. Word endings. Interrogative words and phrases. Abbreviations. Using glossary definitions. American and British English

2. TEMA 2 Communication on the ground

2.1. OPERATIONAL TOPICS. Turnaround. Ramp safety. Handling incidents involving engineering, ambulance, security, firemen, tow vehicles etc. We're now at take-off. Managing a fire emergency

3. TEMA 3 Environmental threats

3.1. OPERATIONAL TOPICS Environmental phenomena. Pilot reports. METAR, TAF and ATIS. Weather radar. Effects on flight paths. Windshear. Responding to weather conditions. Icing. Volcanic ash clouds. Handling abnormal conditions in flight

4. TEMA 4 Level busts

4.1. OPERATIONAL TOPICS. Level bust situations. ATC abbreviations. Causes of level bust. Reasons for communication breakdown. Memorisation. Recommendations for pilots and controllers for avoiding level busts. Negotiating level changes

4.2. CCCC COMMUNICATIVE FUNCTIONS Reporting incidents. Communication errors: readback and hearback errors. Distinguishing call signs, frequencies and settings. Identifying causes. Managing separation and level changes

4.3. LANGUAGE CONTENT. Verb forms: active and passive in the past; Use of infinitive and present participle- Prepositions. Fail to. Word stress and intonation. Describing incidents. Homophones. Enunciation, intonation and phrasing. Conditionals

5. TEMA 5 Approach and landing incidents

5.1. OPERATIONAL TOPICS. Expectation. Runway friction coefficients. Runway excursions. Stabilised approach. Loss of situational awareness. Approach hazards. Landmarks, terrain and obstacles. Jeppesen approach chart. On short final. Go-around

5.2. CCCC COMMUNICATIVE FUNCTIONS. Correcting erroneous expectations. Asking about availability. Communication errors: uncorrected erroneous readback. Expressing concern. Describing precautions. Expressing urgency. Relaying information

5.3. LANGUAGE CONTENT. Should. Giving advice using should. Will: future, intention and undertaking. Relaying information using reported speech. Describing position. Distance

6. TEMA 6 Handling a technical malfunction

6.1. OPERATIONAL TOPICS. ATC technical failures. Aircraft system failures. Consequences of a technical failure. Flight crew discussions. Electrical failure during approach. Monitoring a situation. ILS malfunction

6.2. CCCC COMMUNICATIVE FUNCTIONS. Summarising. Suggesting action. Communication errors: failure to request clarification. Announcing a change. Self-correcting. Asking and answering about consequences and reasons

6.3. LANGUAGE CONTENT. Describing technical conditions. Talking about consequences. Phrasal verbs (1). Conjunctions and function words. Using context to distinguish between similar words

6. Cronograma

6.1. Cronograma de la asignatura *

Sem	Actividad tipo 1	Actividad tipo 2	Tele-enseñanza	Actividades de evaluación
1	Presentación de la asignatura. Introducción de los contenidos en el contexto profesional a partir de Tema 3 Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas	Presentaciones del alumnado Duración: 01:00 PL: Actividad del tipo Prácticas de Laboratorio presentaciones Duración: 01:00 PL: Actividad del tipo Prácticas de Laboratorio		
2	Clase 1 Tema 3 1ª parte Ver descripción detallada en Guía Completa / Standard Phraseology ICAO standard words and phrases Duración: 02:00 PL: Actividad del tipo Prácticas de Laboratorio	Listado de videos en Moodle sobre la base de los cuales se realizarán las presentaciones Duración: 02:00 OT: Otras actividades formativas / Evaluación		
3	Clase 2. Tema 3. 2ª parte Standard phraseology ICAO standard words and phrases Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas	directrices de cómo realizar una presentación en Moodle Duración: 02:00 OT: Otras actividades formativas / Evaluación		
4	Clase 3 Tema 3 3ª parte Standard phraseology ICAO standard words and phrases Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas	Clase práctica. EXPOSICIONES DE PRESENTACIONES Presentación oral del 1er video. Duración: 3.5 minutos Duración: 02:00 PL: Actividad del tipo Prácticas de Laboratorio		
5	Clase 4. Tema 4. 1ª parte Standard phraseology ICAO standard words and phrases. . Duración: 02:00 PL: Actividad del tipo Prácticas de Laboratorio	Clase práctica Presentación oral del 1er video Continuación presentación. Duración presentación: 3.5 minutos Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas		
6	Clase 5 Tema 4 2ª parte Standard Phraseology ICAO standard words and phrases Duración: 02:00 PL: Actividad del tipo Prácticas de Laboratorio	Clase práctica EXPOSICIONES DE PRESENTACIONES 2º Video Duración presentación: 3.5 minutos Duración: 02:00 PL: Actividad del tipo Prácticas de Laboratorio		
7	Clase 6 Tema 4 3ª parte clase Standard phraseology ICAO standard words and phrases. Duración: 02:00 OT: Otras actividades formativas / Evaluación	Clase práctica. Presentación oral del 2º video. Continuación presentación. Duración presentación: 3.5 minutos Duración: 02:00 PL: Actividad del tipo Prácticas de Laboratorio		

8	<p>Clase 7 Tema 5 1ª parte Standard phraseology ICAO standard words and phrases. Duración: 02:00 PL: Actividad del tipo Prácticas de Laboratorio</p>	<p>Clase práctica Exposiciones de presentaciones. 3er video Duración presentación: 3.5 minutos Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas</p>		
9				<p>1er examen intermedio. Temas 3 y 4 Evaluación Continua Standard phraseology. ICAO standard words and phrases OT: Otras técnicas evaluativas Evaluación Progresiva Presencial Duración: 02:00</p>
10	<p>Clase 9 Tema 5 2ª parte Standard phraseology, ICAO standard words and phrases. Duración: 02:00 PL: Actividad del tipo Prácticas de Laboratorio</p>	<p>Clase práctica Presentación oral del 3er video continuación presentación. Duración presentación: 3.5 minutos Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas</p>		
11	<p>Clase 10 Tema 5 3ª parte Standard phraseology. ICAO standard words and phrases. Duración: 02:00 PL: Actividad del tipo Prácticas de Laboratorio</p>	<p>Clase práctica EXPOSICIONES DE PRESENTACIONES 4º Video Diuración presentación: 3.5 Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas</p>		
12	<p>Clase 11 Tema 6 1ª parte Standard phraseology ICAO standard words and phrases. Duración: 02:00 PL: Actividad del tipo Prácticas de Laboratorio</p>	<p>Clase práctica presentación oral del 4º video. Continuación presentación Duración presentación: 3.5 minutos Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas</p>		
13	<p>Clase 12. Tema 6 2ª parte Standard phraseology ICAO standard words and phrases. Duración: 02:00 PL: Actividad del tipo Prácticas de Laboratorio</p>	<p>Clase práctica EXPOSICIONES DE PRESENTACIONES 5º Video Duración presentación: 3.5 minutos Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas</p>		
14	<p>Clase 13 Tema 6 3ª parte Clase Práctica Standard phraseology ICAO standard words and phrases. Duración: 02:00 OT: Otras actividades formativas / Evaluación</p>	<p>Clase práctica Presentación oral del 5º video Continuación presentación. Duración presentación: 3.5 minutos Duración: 02:00 OT: Otras actividades formativas / Evaluación</p>		
15				<p>2º examen intermedio Temas 5 y 6 Evaluación Continua. Standard phraseology ICAO standard words and phrases OT: Otras técnicas evaluativas Evaluación Progresiva Presencial Duración: 02:00</p>
16				<p>Parte práctica que consistirá en 5 presentaciones, 5 transcripciones de 3 minutos y la elaboración de 5 glosarios; todo ello basado en el visionado de 5 videos sobre aviación. PI: Técnica del tipo Presentación Individual Evaluación Progresiva Presencial Duración: 01:00</p>

17				Convocatoria Ordinaria de enero.. Examen Global para aquellos que no hayan realizado ninguno de los exámenes parciales, Asimismo, los/as estudiantes que no hayan superado algún examen parcial tendrán la oportunidad de recuperarlo. OT: Otras técnicas evaluativas Evaluación Global Presencial Duración: 04:00
----	--	--	--	---

Para el cálculo de los valores totales, se estima que por cada crédito ECTS el alumno dedicará dependiendo del plan de estudios, entre 26 y 27 horas de trabajo presencial y no presencial.

7. Actividades y criterios de evaluación

7.1. Actividades de evaluación de la asignatura

7.1.1. Evaluación (progresiva)

Sem.	Descripción	Modalidad	Tipo	Duración	Peso en la nota	Nota mínima	Competencias evaluadas
9	1er examen intermedio. Tems 3 y 4 Evaluación Continua Standard phraseology. ICAO standard words and phrases	OT: Otras técnicas evaluativas	Presencial	02:00	35%	5 / 10	CB04 CT02
15	2ª examen intermedio Tems 5 y 6 Evaluación Continua. Standard phraseology ICAO standard words and phrases	OT: Otras técnicas evaluativas	Presencial	02:00	30%	5 / 10	CB04 CT02
16	Parte práctica que consistirá en 5 presentaciones, 5 transcripciones de 3 minutos y la elaboración de 5 glosarios; todo ello basado en el visionado de 5 videos sobre aviación.	PI: Técnica del tipo Presentación Individual	Presencial	01:00	35%	5 / 10	CB04 CT02

7.1.2. Prueba evaluación global

Sem	Descripción	Modalidad	Tipo	Duración	Peso en la nota	Nota mínima	Competencias evaluadas
17	Convocatoria Ordinaria de enero.. Examen Global para aquellos que no hayan realizado ninguno de los exámenes parciales, Asimismo, los/as estudiantes que no hayan superado algún examen parcial tendrán la oportunidad de recuperarlo.	OT: Otras técnicas evaluativas	Presencial	04:00	100%	5 / 10	CB04 CT02

7.1.3. Evaluación convocatoria extraordinaria

Descripción	Modalidad	Tipo	Duración	Peso en la nota	Nota mínima	Competencias evaluadas
Convocatoria Extraordinaria de julio. Examen Global para aquellos que no hayan realizado ninguno de los exámenes parciales, Asimismo, los/as estudiantes que no hayan superado algún examen parcial tendrán la oportunidad de recuperarlo.	OT: Otras técnicas evaluativas	Presencial	04:00	100%	5 / 10	CB04 CT02

7.2. Criterios de evaluación

7.2. Criterios de evaluación

Los estudiantes podrán elegir entre ser evaluados mediante evaluación continua o mediante examen final:

1. La evaluación progresiva o continua se realiza mediante los dos exámenes intermedios descritos en el apartado 8.1.1. Cada uno de ellos supone un porcentaje de la calificación final de la asignatura (65%). El 35% restante se asignará, a la parte práctica de la asignatura. El/la profesor/a, otorgará medio punto sobre 10 por la asistencia y participación activa en clase y siempre que el alumno haya asistido, al menos, a un 80 % de dichas sesiones presenciales.

2. Evaluación global (convocatorias ordinaria y extraordinaria): Se entenderá que un alumno opta por este sistema de evaluación cuando no cumpla los requisitos de la evaluación continua o cuando, en los primeros 15 días del semestre, así lo manifieste explícitamente mediante comunicación dirigida a la Directora Delegada de la Sección Departamental. Este sistema de evaluación global se realizará mediante examen final que se superará con una calificación de al menos 5/10 con un peso del 100% de la nota y constará de los elementos descritos en el apartado 8.1.1. (Aquí no habrá parte práctica).

8. Recursos didácticos

8.1. Recursos didácticos de la asignatura

Nombre	Tipo	Observaciones
SHAWCROSS, Philip (2011). Flightpath. Aviation English for Pilots and ATCOs. Cambridge UP	Bibliografía	Texto básico que se utilizará en dos de las tres clases presenciales semanales. Los temas 1 a 6 del temario se corresponden, de forma correlativa, a las unidades didácticas 2,3,5,6,8 y 9 de este libro de texto
HINTON, Judith et al. (2006) Manual de Comunicaciones Aeronáuticas . Cockpit Studio ed	Bibliografía	Texto práctico que servirá de base para las actividades de prácticas de laboratorio
ROBERTSON, Fiona (2003) AIRSPEAK Radiotelephony Communication for Pilots . prentice Hall International	Bibliografía	texto práctico complementario para prácticas de fraseología
Manual on the Implementation of ICAO Language Proficiency Requirements	Otros	Normativa OACI Fundamental
ICAO 38 assembly item wp037_en	Otros	Normativa OACI relevante
ICAO's Report of the LPRs Technical Seminar	Bibliografía	Documentación OACI relevante

Orden FOM/896/2010, de 6 de abril, por la que se regula el requisito de competencia lingüística y su evaluación	Otros	Normativa Nacional
Todo el resto de normativa nacional e internacional relevante	Bibliografía	Normativa
Materiales audiovisuales de apoyo. Video incidentes y accidentes etc.	Otros	material audiovisual y web

9. Otra información

9.1. Otra información sobre la asignatura

9.1. Otra información

Es imprescindible conocer el perfil de los/as alumnos/as para diseñar la guía docente de la asignatura. En este caso, este conocimiento es bastante difuso dadas las distintas variables que confluyen al pasar un grado de carácter propio a un grado oficial. Por este motivo, se ha preferido mantener un bloque fijo, un 65% de la asignatura, que se corresponde con las lecciones del texto *Flight Path* y dejar el otro 35% como "provisional", con posibilidades de ser variado para hacer frente a situaciones como que existan o no alumnos/as que solo cursen la especialidad de Gestión, o que, por el sistema de reconocimiento de créditos, haya alumnos que precisen refuerzo de fraseología, etc. En definitiva, creemos que es preciso que pasen dos cursos más, hasta que los alumnos que iniciaron la titulación en su carácter actual lleguen a matricularse en esta asignatura para definir una guía consolidada; entre tanto, se intentarán introducir los cambios necesarios para adaptarlos al perfil de los alumnos.